



Opetus- ja  
kulttuuri-  
ministeriö

Päätös

24. 11. 2020

Ark.tunnus 00.01.02

Säll.alka Dno 71/2017

13.11.2020

VN/2273/2020

VN/2273/2020-OKM-1

Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä Riveria

## Ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutos 1.1.2021 alkaen

### Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymän hakemus

Pohjois-Karjalan Koulutuskuntayhtymä on 4.6.2019 hakenut muutosta ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupaansa. Koulutuksen järjestäjä on täydentänyt hakemustaan 11.10.2019. Koulutuksen järjestäjä on hakenut oikeutta järjestää kone- ja tuotantotekniikan perustutkintoa tutkintokielellä englanti.

### Tutkintokieleksi englanti kone- ja tuotantotekniikan perustutkintoon

Koulutuksen järjestäjä on perustellut hakemustaan englanninkielisen kone- ja tuotantotekniikan perustutkinnon järjestämiseen sillä, että koulutuksen järjestäjällä on velvollisuus järjestää järjestämisluvan mukaan tutkintoja ja koulutusta ensisijaisesti Pohjois-Karjalan maakunnan osaamis- ja koulutustarpeisin. Alueella noin kaksi viidestä yrityksestä kokee työvoiman saavuuden jossakin määrin rajoittavaksi esteeksi yrityksen kasvulle ja useampi kuin joka kymmenes, pitää työvoiman saatavuutta yrityksensä kasvun merkittävänä esteenä. Useat maakunnan teknologiayritykset ovat hankkineet työvoimaa ulkomailta henkilöstövuokrausyritysten kautta. Pohjois-Karjalan maakunta potee kasvavaa osaajapulaa sekä hakijapulaa teknologia-aloilla. Maakunnan ikärakenne tulevia vuosikymmeninä pahentaa tilannetta. Pohjois-Karjalassa näyttää osaavan lisätyövoiman osalta kasvavassa määrin olevan vieraskielisen työvoiman varassa. Koulutuksen järjestäjillä ei ole itäisessä Suomessa koulutuksen järjestämislupaa englanninkieliseen kone- ja tuotantotekniikan perustutkintoon. Englanninkielisellä kone- ja tuotantotekniikan tutkintokoulutuksella vastataan Pohjois-Karjalan maakunnan kone- ja metalli- ja muovialan osaavan työvoimaan kasvavaan tarpeeseen. Opiskelun keskeisin tavoite on ammatillisen osaamisen kautta työllistyä alueen yrityksiin ja siten myös lisätä koulutuksen vaikuttavuutta. Alan hakijamäärät ovat olleet jo useita vuosia alhaiset. Vuonna 2018 jatkuvan haun kautta valituista opiskelijoista n. 50 % saavuttaa työelämän edellyttämän osaamistason ja työllistyy alan yrityksiin. Englanninkielinen tutkintokoulutus myös mahdollistaisi toisen asteen ja ammattikorkeakoulutuksen yhteisen jatkuvaa oppimista tukevan koulutuspolun, jossa opinnot voisi suorittaa englanninkielellä.

Postiosoite  
Postadress  
Postal Address  
Opetus- ja kulttuuriministeriö

Käyntiosoite  
Besöksadress  
Office

Puhelin  
Telefon  
Telephone

Faksi  
Fax  
Fax

s-posti, internet  
e-post, internet  
e-mail, internet

PL 29  
00023 Valtioneuvosto

Meritullinkatu 10  
Helsinki

0295 16001  
+358 295 16001

09 135 9335  
+358 9 135 9335

kirjaamo@minedu.fi

## **Opetus- ja kulttuuriministeriön viranomaisaloitteinen muutos järjestämislupaan**

### **Tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkinto ja tieto- ja viestintätekniiikan erikoisammattitutkinto**

Tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkinto on yhdistetty tieto- ja tietoliikennetekniikan ammattitutkinnon kanssa uudeksi tutkinnoksi, jonka nimi on tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkinto. Muutos tulee voimaan 1.1.2021 lukien, joten tieto- ja tietoliikennetekniikan ammattitutkinto ja voimassa oleva tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkinto poistuvat tutkintorakenteesta 31.12.2020. Tämä edellyttää ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutoksen.

Tieto- ja viestintätekniiikan erikoisammattitutkinto on yhdistetty tieto- ja tietoliikennetekniikan erikoisammattitutkinnon kanssa uudeksi tutkinnoksi, jonka nimi on tieto- ja viestintätekniiikan erikoisammattitutkinto. Muutos tulee voimaan 1.1.2021 lukien, joten tieto- ja tietoliikennetekniikan erikoisammattitutkinto ja voimassa oleva tieto- ja viestintätekniiikan erikoisammattitutkinto poistuvat tutkintorakenteesta 31.12.2020. Tämä edellyttää ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutoksen.

### **Päätös hakemukseen**

Opetus- ja kulttuuriministeriö ei muuta Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymän ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupaa. Opetus- ja kulttuuriministeriö ei myönnä oikeutta järjestää kone- ja tuotantotekniikan perustutkintoa (351108) tutkintokielellä englanti.

### **Päätös viranomaisaloitteisissa asioissa**

Opetus- ja kulttuuriministeriö myöntää oikeuden järjestää tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkintoa (344103).

Opetus- ja kulttuuriministeriö poistaa oikeuden järjestää tieto- ja viestintätekniiikan ammattitutkintoa (344101).

Liitteenä on ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupa, joka sisältää tällä päätöksellä 1.1.2021 voimaan tulevat muutokset.

### **Sovellettavat säädökset**

Ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 23 §:n mukaan järjestämisluvassa määrätään tutkinnot, joita koulutuksen järjestäjällä on oikeus myöntää ja joihin se voi järjestää tutkintokoulutusta.

Lain 24 §:n mukaan järjestämisluvassa määrätään koulutuksen järjestäjän opetus- ja tutkintokielistä.

Lain 28 §:n mukaan järjestämisluvan myöntämisen edellytyksenä on, että tutkintojen ja koulutuksen järjestäminen on tarpeellista ottaen huomioon valtakunnalliset ja alueelliset osaamistarpeet sekä tutkintojen ja koulutuksen tarjonta. Tutkintoja tai koulutusta ei saa järjestää taloudellisen voiton tavoittelemiseksi. Järjestämislupa voidaan myöntää hakijalle, jolla on hakemansa tehtävän toteuttamiseksi tarvittava osaaminen ja riittävä yhteistyö työ- ja elinkeinoelämän kanssa sekä taloudelliset ja toiminnalliset edellytykset haetun tehtävän mukaisten tutkintojen ja koulutuksen asianmukaiseen järjestämiseen. Edellytysten arvioinnissa otetaan huomioon toiminnan laatu, vaikuttavuus ja tuloksellisuus. Opetus- ja kulttuuriministeriön on järjestämislupien myöntämistä koskevan päätöksenteon yhteydessä huolehdittava siitä, että järjestämisluvat muodostavat kokonaisuuden, joka varmistaa ammatillisen koulutuksen riittävän saatavuuden.

Lain 29 §:n 1 momentin mukaan opetus- ja kulttuuriministeriö päättää hakemuksesta järjestämisluvan muuttamisesta ja peruuttamisesta. Lain 29 §:n 2 momentin mukaan opetus- ja kulttuuriministeriö voi ilman hakemusta muuttaa järjestämislupaa, jos tutkintojen ja koulutuksen järjestäminen merkittävästi poikkeaa osaamistarpeista taikka jos tutkintojen ja koulutuksen järjestämiseen liittyvät muut erityiset syyt tai valtionaloudelliset syyt sitä edellyttävät.

## Perustelut

### Koulutuksen järjestäjän hakemus

#### Kone- ja tuotantotekniikan perustutkinnon tutkintokieli

Opetus- ja kulttuuriministeriö katsoo, että haetun tutkinnon tutkintokielelle englanti ei ole alueellista osaamistarvetta. Opetus- ja kulttuuriministeriö toteaa, että koulutuksen järjestäjän esittämällä toiminta-alueella ei ole tarvetta tutkinnon suorittamiselle englannin kielellä, sillä työllistyminen edellyttää riittävää kotimaisten kielten taitoa.

Koulutuksen järjestäjällä on mahdollisuus kielitaitoon liittyvien tarpeiden vastaamiseksi järjestää joustavasti ja laajasti opetusta muillakin kuin järjestämisluvassa määrätyillä opetus- tai tutkintokielistä. Työelämässä tarvittavaa kielitaidon opetusta voidaan järjestää ammatillisen koulutuksen aikana siten, että opiskelija saavuttaa edellytykset työllistyä tai hakeutua jatko-opintoihin. Työelämän tarvitsema muu kuin suomen tai ruotsin kielitaito ei välttämättä edellytä tutkinnon suorittamista ko. kielellä. Riittävä suomen tai ruotsin kielen taito mahdollistaa laajemmat mahdollisuudet työllistyä opintojen jälkeen jatkuvasti muutoksessa olevassa työelämässä sekä mahdollistaa laajemmin jatkuvaan oppimiseen.

#### Johtopäätökset

Opetus- ja kulttuuriministeriö toteaa, että kone- ja tuotantotekniikan perustutkinnon järjestämiselle tutkintokielellä englanti ei ole alueellista osaamistarvetta. Näin ollen lailla säädetyt edellytykset järjestämisluvan myöntämiselle eivät täyty, eikä järjestämislupaa näin ollen myönnetä hakijalle.

### Viranomaisaloitteinen asia

#### Tieto- ja viestintätieteiden ammattitutkinto ja tieto- ja viestintätieteiden erikoisammattitutkinto

Tieto- ja viestintätieteiden ammattitutkinto on yhdistetty tieto- ja tietoliikennetekniikan ammattitutkinnon kanssa uudeksi tutkinnoksi, jonka nimi on tieto- ja viestintätieteiden ammattitutkinto. Tieto- ja viestintätieteiden erikoisammattitutkinto on yhdistetty tieto- ja tietoliikennetekniikan erikoisammattitutkinnon kanssa uudeksi tutkinnoksi, jonka nimi on tieto- ja viestintätieteiden erikoisammattitutkinto. Tutkintorakennetta koskevat muutokset tulevat voimaan 1.1.2021 alkaen.

Opetus- ja kulttuuriministeriö poistaa koulutuksen järjestäjän järjestämisluvasta tutkintorakenteesta poistuvat tutkinnot 1.1.2021 alkaen ja lisää sinne tutkintorakenteeseen lisättävän uudet tutkinnot tieto- ja viestintätieteiden ammattitutkinto ja tieto- ja viestintätieteiden erikoisammattitutkinto. Tutkintorakenteesta poistuvia tutkintoja tieto- ja viestintätieteiden ammattitutkinto ja tieto- ja tietoliikennetekniikan ammattitutkinto sekä tieto- ja viestintätieteiden erikoisammattitutkinto ja tieto- ja tietoliikennetekniikan erikoisammattitutkinto voi suorittaa aina 31.12.2024 asti. Tutkintorakenteesta poistuviin tutkintoihin ei voi ottaa uusia opiskelijoita 1.1.2021 alkaen.

## Sovelletut säädökset

Laki ammatillisesta koulutuksesta (531/2017) 23 §, 24 §, 28 §, 29 § 1 ja 2 mom.  
Valtioneuvoston asetus ammatillisesta koulutuksesta (673/2017) 2 luku  
Opetus- ja kulttuuriministeriön asetus ammatillisen koulutuksen tutkintorakenteesta (680/2017)

Opetus- ja kulttuuriministeriön asetus ammatillisen koulutuksen tutkintorakenteesta annetun opetus- ja kulttuuriministeriön asetuksen muuttamisesta (590/2018), voimaantulosäännöksen 6 momentti

## Maksu

Opetus- ja kulttuuriministeriön maksullisista suoritteista annetun asetuksen (398/2018) liitteen kohdan 2 mukaan järjestämisluvan muuttamisesta perittävä maksu on 1 225 €, joka laskutetaan erikseen.

## Muutoksenhaku

Tähän päätökseen saa oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain (808/2019) 8 §:n nojalla hakea muutosta valittamalla Itä-Suomen hallinto-oikeuteen. Valitus saadaan tehdä sillä perusteella, että päätös on lain vastainen. Valitusaika on 30 päivää päätöksen tiedoksisaannista. Liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

Tämän päätöksen maksuun saa valtion maksuperustelain (150/1992) 11b §:n nojalla vaatia oikaisua kuuden kuukauden kuluessa maksun määräämisestä. Liitteenä olevasta oikaisuvaatimusosoituksesta ilmenee, miten oikaisua haettaessa on meneteltävä.

## Lisätietoja

Lisätietoja päätöksestä antaa opetusneuvos Anne Mårtensson, puh. 0295 3 30104, [anne.martensson@minedu.fi](mailto:anne.martensson@minedu.fi)

Opetusministeri

Li Andersson

Opetusneuvos

Anne Mårtensson

**Liitteet** Ajantasainen ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupa 1.1.2021 alkaen  
Valitusosoitus Itä-Suomen hallinto-oikeuteen dnro OKM/20/091/2019  
Oikaisuvaatimusosoitus julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätystä maksusta dnro OKM/9/091/2019

**Jakelu** Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä Riveria

**Tiedoksi** Opetushallitus / Oppiminen ja kansainvälistyminen  
Opetushallitus / Tieto  
Tilastokeskus  
Itä-Suomen aluehallintovirasto/Opetus- ja kulttuuritoimen vastuualue  
Pohjois-Karjalan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus  
OKM TAL Talousyksikkö

## **AMMATILLISTEN TUTKINTOJEN JA KOULUTUKSEN JÄRJESTÄMISLUPA 1.1.2021 ALKAEN**

### **1) Tutkinnot ja koulutukset**

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus myöntää seuraavia tutkintoja ja antaa niihin tutkintokoulutusta:

### **02 HUMANISTISET JA TAIDEALAT**

#### **Ammatillinen perustutkinto**

- 321141 Taideteollisuusalan perustutkinto
- 321501 Tanssialan perustutkinto
- 321604 Media-alan ja kuvallisen ilmaisun perustutkinto

#### **Ammattitutkinto**

- 324146 Taideteollisuusalan ammattitutkinto
- 324503 Esitys- ja teatteritekniikan ammattitutkinto
- 324602 Media-alan ammattitutkinto

#### **Erikoisammattitutkinto**

- 427504 Esitys- ja teatteritekniikan erikoisammattitutkinto
- 477102 Puhevammaisten tulkkauksen erikoisammattitutkinto

### **04 KAUPPA, HALLINTO JA OIKEUSTIETEET**

#### **Ammatillinen perustutkinto**

- 331101 Liiketoiminnan perustutkinto

#### **Ammattitutkinto**

- 334103 Isännöinnin ammattitutkinto
- 334112 Yrittäjän ammattitutkinto
- 334120 Lähiesimiestyön ammattitutkinto
- 334145 Liiketoiminnan ammattitutkinto

#### **Erikoisammattitutkinto**

- 437113 Isännöinnin erikoisammattitutkinto
- 437141 Johtamisen ja yritysjohtamisen erikoisammattitutkinto
- 437142 Liiketoiminnan erikoisammattitutkinto
- 457112 Tuotannon esimiestyön erikoisammattitutkinto

### **05 LUONNONTIETEET**

#### **Ammatillinen perustutkinto**

- 361902 Luonto- ja ympäristöalan perustutkinto

#### **Ammattitutkinto**

- 364946 Luontoalan ammattitutkinto

## 06 TIETOJENKÄSITTELY JA TIETOLIIKENNE (ICT)

### **Ammatillinen perustutkinto**

341102 Tieto- ja viestintätekniikan perustutkinto

### **Ammattitutkinto**

344103 Tieto- ja viestintätekniikan ammattitutkinto

## 07 TEKNIKAN ALAT

### **Ammatillinen perustutkinto**

351107 Kaivosalan perustutkinto  
351108 Kone- ja tuotantotekniikan perustutkinto  
351203 Talotekniikan perustutkinto  
351301 Autoalan perustutkinto  
351407 Sähkö- ja automaatioalan perustutkinto  
351603 Laboratorioalan perustutkinto  
351605 Prosessiteollisuuden perustutkinto  
351703 Veneenrakennusalan perustutkinto  
351741 Puuteollisuuden perustutkinto  
351805 Pintakäsittelyalan perustutkinto  
352101 Elintarvikealan perustutkinto  
352201 Rakennusalan perustutkinto  
352301 Maanmittausalan perustutkinto  
352441 Tekstiili- ja muotialan perustutkinto  
352903 Teknisen suunnittelun perustutkinto

### **Ammattitutkinto**

354102 Kivialan ammattitutkinto  
354113 Kaivosalan ammattitutkinto  
354146 Koneasennuksen ja kunnossapidon ammattitutkinto  
354245 Talotekniikan ammattitutkinto  
lukuun ottamatta: 2387 Kylmäasennuksen osaamisala  
354445 Sähkö- ja automaatioalan ammattitutkinto  
354646 Prosessiteollisuuden ammattitutkinto  
354745 Puuteollisuuden ammattitutkinto  
354845 Pintakäsittelyalan ammattitutkinto  
355105 Elintarviketeollisuuden ammattitutkinto  
355145 Elintarvikejalostuksen ammattitutkinto  
355146 Leipomoalan ammattitutkinto  
355209 Talonrakennusalan ammattitutkinto  
355210 Maarakennusalan ammattitutkinto  
355301 Maanmittausalan ammattitutkinto  
355645 Tuotantotekniikan ammattitutkinto

### **Erikoisammattitutkinto**

457141 Koneasennuksen ja kunnossapidon erikoisammattitutkinto  
457241 Talotekniikan erikoisammattitutkinto  
lukuun ottamatta: 3137 Kylmätekniikan osaamisala  
457442 Sähkö- ja automaatioalan erikoisammattitutkinto  
457641 Prosessiteollisuuden erikoisammattitutkinto  
458103 Elintarvikealan erikoisammattitutkinto

458141 Leipomoalan erikoisammattitutkinto  
458205 Talonrakennusalan erikoisammattitutkinto  
458206 Maarakennusalan erikoisammattitutkinto  
458641 Tuotantotekniikan erikoisammattitutkinto  
458902 Tuotekehitystyön erikoisammattitutkinto

## **08 MAA- JA METSÄTALOUSALAT**

### **Ammatillinen perustutkinto**

361101 Maatalousalan perustutkinto  
361201 Puutarha-alan perustutkinto  
361301 Metsäalan perustutkinto  
361401 Kalatalouden perustutkinto

### **Ammattitutkinto**

364146 Maatalousalan ammattitutkinto  
364245 Puutarha-alan ammattitutkinto  
364345 Metsäalan ammattitutkinto  
364445 Kalatalouden ammattitutkinto

### **Erikoisammattitutkinto**

467342 Metsäalan erikoisammattitutkinto  
467903 Maaseudun kehittämisen erikoisammattitutkinto

## **09 TERVEYS- JA HYVINVOINTIALAT**

### **Ammatillinen perustutkinto**

371101 Sosiaali- ja terveysalan perustutkinto  
371113 Välinehuoltoalan perustutkinto  
381241 Kasvatus- ja ohjausalan perustutkinto

### **Ammattitutkinto**

374115 Mielenterveys- ja päihdetyön ammattitutkinto  
374122 Kehitysvamma-alan ammattitutkinto  
374147 Terveysalan ammattitutkinto  
384246 Kasvatus- ja ohjausalan ammattitutkinto

### **Erikoisammattitutkinto**

477105 Vanhustyön erikoisammattitutkinto  
477111 Mielenterveys- ja päihdetyön erikoisammattitutkinto  
477143 Kuntoutus-, tuki- ja ohjauspalvelujen erikoisammattitutkinto

## **10 PALVELUALAT**

### **Ammatillinen perustutkinto**

381106 Matkailualan perustutkinto  
381141 Puhtaus- ja kiinteistöpalvelualan perustutkinto  
381142 Ravintola- ja catering-alan perustutkinto  
381342 Hius- ja kauneudenhoitoalan perustutkinto  
381408 Logistiikan perustutkinto

## 381504 Turvallisuusalan perustutkinto

### **Ammattitutkinto**

384112 Opastuspalvelujen ammattitutkinto  
384145 Puhtaus- ja kiinteistöpalvelualan ammattitutkinto  
384146 Matkailupalvelujen ammattitutkinto  
384147 Ravintolan asiakaspalvelun ammattitutkinto  
384148 Ruokapalvelujen ammattitutkinto  
384446 Kuljetusalan ammattitutkinto  
384501 Turvallisuusalan ammattitutkinto

### **Erikoisammattitutkinto**

487102 Erytisruokavaliopalvelujen erikoisammattitutkinto  
487141 Puhtaus- ja kiinteistöpalvelualan erikoisammattitutkinto  
487501 Turvallisuusvalvojan erikoisammattitutkinto

Koulutuksen järjestäjä voi järjestää myös em. tutkintoihin liittyvää ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 8 §:n 1 kohdassa tarkoitettua ammatillista osaamista syventävää tai täydentävää koulutusta.

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus järjestää seuraavaa valmentavaa koulutusta:

999901 Ammatilliseen koulutukseen valmentava koulutus (VALMA)

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 23 §:n 2 momentin nojalla toimia kuorma- ja linja-auton kuljettajan perustason ammattipätevyyskoulutusta antavana koulutuskeskuksena. Koulutuksen järjestäjä saa antaa myös jatkokoulutusta, jos koulutuksen järjestäjällä on voimassa oleva Liikenne- ja viestintäviraston (Traficom) hyväksymä jatkokoulutuksessa käytettävä koulutusohjelma.

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus järjestää em. tutkintoja ja koulutusta myös työvoimakoulutuksena.

## **2) Opetus- ja tutkintokieli**

Koulutuksen järjestäjän on annettava opetusta seuraavalla opetuskielellä:

suomi

## **3) Toiminta-alue**

Koulutuksen järjestäjällä on velvollisuus järjestää tutkintoja ja koulutusta ensisijaisesti seuraavan maakunnan osaamis- ja koulutustarpeeseen

Pohjois-Karjala

Tutkintoja ja koulutusta saa lisäksi järjestää Ahvenanmaan maakuntaa lukuun ottamatta myös muualla Suomessa.

## **4) Opiskelijavuodet**

Koulutuksen järjestäjän opiskelijavuosien vähimmäismäärä on 4 815.

Opiskelijavuosien vähimmäismäärää koskee seuraava rajoitus:

Sisäoppilaitosmuotoinen koulutus

enintään 36 opiskelijavuotta



## **5) Muut oikeudet, velvollisuudet, ehdot ja tehtävät**

### **Laajennettu oppisopimuskoulutuksen järjestämistehtävä**

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus järjestää ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 30 §:ssä tarkoitetun koulutuksen hankinnan kautta oppisopimuskoulutuksena kaikkia em. lain 6 §:ssä tarkoitettuun tutkintorakenteeseen kuuluvia tutkintoja sekä em. lain 8 §:n 1 kohdassa tarkoitettua ammatillista osaamista syventävää tai täydentävää koulutusta.

### **Sisäoppilaitosmuotoinen koulutus**

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus järjestää kohdassa 1 mainittuja tutkinto- ja valmentavaa koulutusta sisäoppilaitosmuotoisena koulutuksena.

### **Vankilaopetus**

Koulutuksen järjestäjällä on oikeus järjestää kohdassa 1 mainittuja tutkinto- ja valmentavaa koulutusta vankilaopetuksena.

Koulutuksen järjestäjän tulee toimia yhteistyössä muiden vankilaopetusta järjestävien ammatillisen koulutuksen järjestäjien kanssa.

# Oikaisuvaatimusosoitus julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätystä maksusta

## Viranomainen, jolta oikaisua vaaditaan

Maksuvelvollinen, joka katsoo, että tämän julkisoikeudellisen maksun määräämisessä on tapahtunut virhe, saa vaatia siihen oikaisua opetus- ja kulttuuriministeriöltä. Oikaisuvaatimus osoitetaan opetus- ja kulttuuriministeriölle ja se on toimitettava oikaisuvaatimusajan kuluessa ministeriön kirjaamoon.

## Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa maksun määräämisestä (päätöksen tai, jos maksun määrääminen perustuu pelkästään laskuun, laskun tekopäivästä). Oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa maksun määräämispäivää ei oteta lukuun. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, oikaisuvaatimusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

## Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Siinä on ilmoitettava:

- oikaisua vaativan nimi ja yhteystiedot
  - päätös, johon vaaditaan oikaisua, sekä se, millaista oikaisua vaaditaan ja millä perusteilla sitä vaaditaan
  - postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon asiaan liittyvät asiakirjat voidaan lähettää.
- Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän yhteystiedot.

## Oikaisuvaatimuksen liitteet

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä:

- oikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiamiehen valtakirja
- asiakirjat, joihin oikaisuvaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu opetus- ja kulttuuriministeriölle.

## Oikaisuvaatimuksen toimittaminen perille

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa opetus- ja kulttuuriministeriön kirjaamoon henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse tai sähköpostina. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen tapahtuu lähettäjän vastuulla. Oikaisuvaatimus on toimitettava perille viimeistään oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Postiin oikaisuvaatimus on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille edellä mainitussa ajassa.

Opetus- ja kulttuuriministeriön yhteystiedot:

postiosoite	PL 29, 00023 Valtioneuvosto
puhelinvaihe	0295 16001
sähköposti	kirjaamo@minedu.fi

Asiakirjat voidaan myös jättää valtioneuvoston jakelukeskukseen Ritarikatu 2 B, 00170 Helsinki. Valtioneuvoston jakelukeskuksen aukioloaika on kello 7.30–16.15.

## Valitus oikaisuvaatimuksesta annettuun päätökseen

Opetus- ja kulttuuriministeriön oikaisuvaatimukseen antamaan päätökseen saa hakea muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetussa laissa (808/2019) säädetään.

## **VALITUSOSOITUS**

### **Valitusviranomainen**

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea siihen muutosta Itä-Suomen hallinto-oikeudelta kirjallisella valituksella. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on lainvastainen. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa Itä-Suomen hallinto-oikeuden kirjaamoon.

### **Valitusaika**

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisäännistä. Valitusaikaa laskettaessa tiedoksisääntipäivää ei oteta lukuun. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

Tavallinen tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä vastaanottajalle. Vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Jos on kysymyksessä sijaistiedoksianto, päätös katsotaan saadun tiedoksi, ellei muuta näytetä, kolmantena päivänä tiedoksianto- tai saantitodistuksen osoittamasta päivästä. Viranomaisen tietoon asian katsotaan tulleen kirjeen saapumispäivänä.

### **Valituksen sisältö**

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi sekä perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan
- valittajan nimi, kotikunta ja puhelinnumero
- postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa, asiamiehensä tai luvan saanut oikeudenkäyntiavustajansa taikka jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

### **Valituksen liitteet**

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä valitusosoituksineen
- tiedoksisääntitodistus tai muu selvitys valitusajan alkamisajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja, jos asiamies ei ole asianajaja, julkinen oikeusavustaja tai luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja.

**Asiakirjan sähköinen allekirjoitus**  
**Elektronisk underskrift av dokument**  
**Electronic signature of a document**

**Asia / Sak / Case:**

VN/2273/2020  
OKM; Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymän vieraskielisen koulutuksen  
lisääminen ammatillisen tutkinnon ja koulutuksen j

**Asiakirja / Dokument / Document:**

VN/2273/2020-OKM-1  
Ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutos 1.1.2021 alkaen

**Allekirjoitukset / Underskrifter / Signatures:**

Allekirjoittaja Undertecknare Signed by	Allekirjoituspäivämäärä Datum för underskrift Date of signature	Varmenteen myöntäjä Certifikatutfärdare Certificate issued by
Mårtensson Anne-Riitta 91205487F	2020-11-09T09:44:08	C=FI, O=Vaestorekisterikeskus CA, OU=Organisaatiovarmenteet, CN=VRK CA for Organisational Certificates - G3\ OK
Andersson Li 91206140J	2020-11-10T11:54:45	C=FI, O=Vaestorekisterikeskus CA, OU=Organisaatiovarmenteet, CN=VRK CA for Organisational Certificates - G3\ OK

**Sähköinen varmennetieto / Elektronisk certifikatuppgift / Electronic certificate information:**

4f202a7378abc02d228e12012245088048a983baa30035bfedb04599081dfba3